

行業概覽

本節所提供的資料來自多份公眾及私人出版物或從多個中國政府機構所取得。該等資料並非由本公司、保薦人、包銷商或彼等各自的任何聯屬公司、董事或顧問所編製，亦未經上述各方獨立審核。該等資料與中國境內或境外的其他資料可能不一致。除非另有所指，否則有關中國的陳述不適用於香港、澳門或台灣。

中國食品加工市場的前景

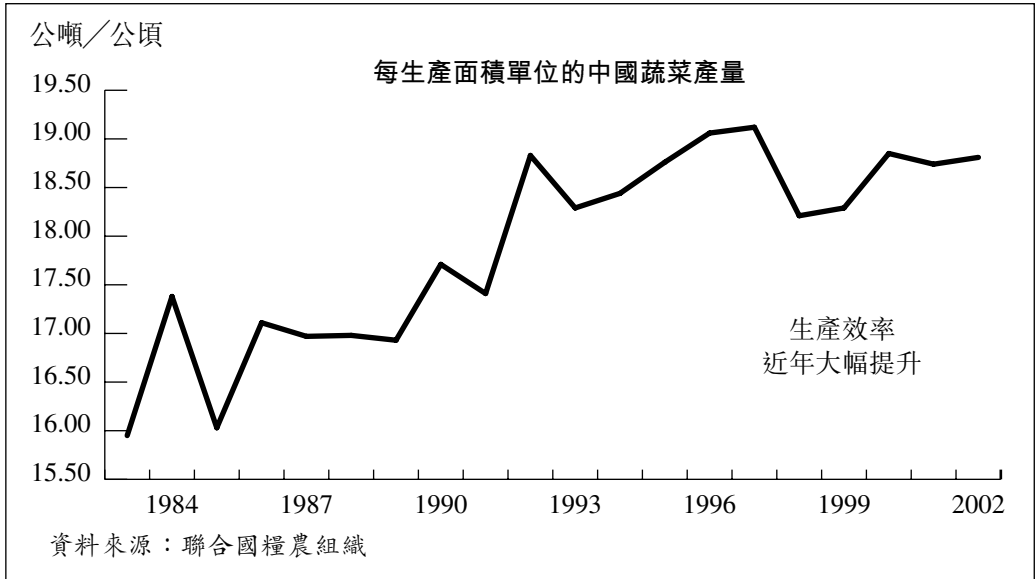
根據美國農業部於二零零二年三月發表的一份報告，由中國食品工業協會編製的數據顯示，自一九八一年起，中國食品加工業以產出值計每年平均增長率達14%。預期此一增長率將於未來三年提高至每年18%。美國農業部亦在該報告表示，中國僅有25%的農業總出產經加工處理，而已發展國家的比率則高達80%。由於預期中國國內生產總值將於未來數年錄得高單位數字的年增長率，董事相信，中國人口的可動用收入將會增加（尤以北京、上海及廣州等大城市為然），這將有助於加工食品市場的持續增長。

根據報導，中國農業部（「農業部」）希望於未來三年將加工食品對總農業產出量的比率提高至超逾55%。

中國蔬菜市場

據聯合國糧農組織（「聯合國糧農組織」）表示，中國蔬菜生產市場於二零零二年年產量約為368,000,000公噸，由一九八三年至二零零二年大幅增長306%。由於中國的耕種方法及所用肥料有所改善，每公頃的蔬菜產量在過去20年不斷上升，同期收成面積增長率達379%。每公頃土地的總產量由一九八三年的15.95公噸增加至二零零二年的18.81公噸（見圖一）。董事相信，整體效率的提升不單使國內的蔬菜產量能滿足當地不斷增加的需求，亦為出口優質蔬菜提供條件。

行業概覽



圖一

世界各地對中國農產品的需求日益增長。根據中國食品土畜進口商會於二零零二年七月三十日發表的通告，中國海關管理總局的記錄顯示，自一九九七年以來，中國每年出口總值逾15億美元的農產品。於二零零一年，數字更高達22.6億美元。於二零零二年上半年，中國出口的農產品達203,000,000公噸，較前一年增幅為12.2%。董事相信，由於中國農產品較低的生產成本，令中國蔬菜在世界市場上較其他國家享有優勢。

於中國種植的蔬菜的出口市場

從一九九零年代開始，國際市場對於中國種植的蔬果的需求顯著上升。據美國農業部發表的一篇文章，於一九九八年至二零零零年間，中國出口產品的價值達31億美元。隨著生產、市場推廣及運送科技的提升，中國藉著改善生產質量及提升蔬果銷售水平而令其於國際市場的地位有所增強。儘管中國的進口量相對較少，中國於同期的蔬果進口總值亦增加四倍至4.13億美元。

於一九九八年至二零零零年間，中國是以貿易額計的全球第八大蔬果（包括豆類及果仁類）出口國，而其出口量約為進口的八倍。同期，中國於所有生果及蔬菜種類皆錄得貿易盈餘，惟新鮮生果一類錄得輕微逆差。加工食品（罐頭、急凍及脫水）為中國蔬果貿易盈餘的最大組成部分。

行業概覽

中國蔬果出口的主要目的地為亞洲國家，佔一九九八年至二零零零年中國蔬果總出口的68%。歐洲聯盟（歐盟）國家以14%排行第二位，遠遠落後於前者。亞洲為各類中國蔬果出口的最重要目的地：新鮮生果(75%)、新鮮蔬菜(79%)、加工蔬果(69%)、果仁(65%)、豆類(54%)及果汁(29%)。

中國於二零零三年上半年出口總值96億美元的農產品，較二零零二年上半年上升19%。農產品佔中國於二零零三年上半年總出口的5.04%，相比二零零二年下跌0.63%。同期，中國蔬菜出口上升13.8%，至13.6億美元。

中國蔬果出口目的地

農產品種類	價值 百萬美元	目的地								
		亞洲其他		澳紐	美國	歐盟	前蘇聯	加拿大	中東	其他
日本	目的地	百分比								
新鮮生果	181	2.99	72.30	0.30	1.32	1.83	14.75	4.82	0.71	0.98
新鮮蔬菜	421	80.64	28.36	0.47	0.86	5.95	4.27	0.70	2.66	6.10
加工蔬果	2,003	54.99	13.85	1.04	6.72	16.83	0.36	1.33	2.22	2.65
蔬果汁	115	21.44	7.43	7.34	27.44	24.51	1.73	3.94	0.93	5.23
果仁	142	45.78	19.02	3.22	10.40	15.79	0.00	2.63	2.72	0.42
豆類	242	24.82	29.63	0.05	2.61	12.88	0.08	0.78	8.25	20.90

平均變化，一九九八年至二零零零年。

資料來源：美國農業部，外國農業服務，世界農業貿易系統。
美國農業部，經濟研究服務。

無公害農產品標準

中國政府認識到農產品的殘餘物及若干物質以及不正確使用殺蟲劑，可能會嚴重危害農產品顧客的健康。根據農業部的資料，中國當局已由二零零二年起開始將「無公害食品行動計劃」（乃一農產品質量及安全管理制）的計劃完成時間由八年縮減至五年。無公害食品行動計劃乃規管中國農產品的種植及加工過程、食品的衛生、生產地方及過程監督、限制不正確或過量使用化學物品、殺蟲劑及獸醫用藥及標籤。中國政府相信，該計劃可保障國內消費者的健康，並確保能與國際質量安全水平實現對接。計劃的目標之一是加強生產監管、設立進入市場制度及改善消費者保障系統三方面。

農業部會採取措施，以確保農產品的生產及加工符合其所訂的標準。農業部將：

1. 監察生產環境及嚴格控制可能污染食品生產設施的污水及工業有害物質排放；

行業概覽

2. 為農產品訂立禁用及建議使用農藥或化學物品名單；
3. 實行生產過程標準化，監督農產品生產商確保其嚴格遵守生產及加工標準，並教導製造商正確使用肥料、殺蟲劑、獸醫用藥及農藥；及
4. 加強農夫、農產品代理商及農業專業團體之間的溝通，並透過推動該等團體交流生產技術、專才及安全標準而促進農產品的品質。

農業部有意設立進入市場機制，其將：

1. 由二零零三年起實行一套已在全國若干城市設立的監察系統；
2. 抽樣測試蔬菜，以確保所含殘餘物或有害物在可接受範圍內；
3. 於若干特許批發市場或超級市場發展特定分銷網絡；
4. 推廣已通過無公害農產品標準的農產品，並提高公眾對無公害農產品的認識；
5. 於農場、批發市場及農貿市場引進快速測查方式，以實地測試農產品是否達到無公害農產品的標準；
6. 引入及推行追溯和承諾制度，以及不合格農產品的回收、賠償和退出市場流通的機制；及
7. 推廣使用農產品標籤，以向消費者提供產品原產地等產品資料。

中國的綠色食品標準

於一九九二年十一月，中國農業部已設立中國綠色食品發展中心，以於中國推廣及開發無污染、安全、優質及營養豐富的食物。中國綠色食品發展中心現為有機農業運動國際聯盟會員。

中國綠色食品發展中心所訂定的綠色食品標準要求為：

- 產品或其原料產地必須符合生產綠色食品的生態環境質量標準；

行業概覽

- 食品生產及加工必須符合綠色食品生產操作規則；
- 所有產品必須符合綠色食品質量及衛生標準；及
- 產品包裝必須符合國家食品標籤標準及綠色食品包裝的特定規則。

日本的蔬菜市場

於一九九零年代，國際投資者在中國作出大量投資。中國的生產成本低廉，而且鄰近日本，因而取得大量來自日本的直接投資。日本投資者（包括日資貿易公司）提供種籽、胚種及生產與包裝技術，而日本零售商則進口國內的農產品收成。除了勞工成本低廉外，地理位置便利是中國成功將農產品出口往日本的重要因素。新鮮蔬菜的保存期限較短，而中國提供由國內主要港口前往日本的妥善航運服務是另一項重要因素，致令日本向中國進口農產品的數量激增。

根據美國農業部的資料，中國增加其於日本新鮮蔬菜進口市場的佔有率，由一九九零年的6%增至二零零零年的35%。近年，中國於日本加工蔬果進口市場的佔有率顯著增長。中國在日本加工蔬果進口市場的佔有率由一九九零年的24%增至二零零零年的50%，價值14.5億美元。同期，美國於日本加工蔬果進口市場的佔有率僅按介乎23%至26%之間的年率增長。在過去十年，外國進口日本的蔬菜大幅增加，以滿足當地日增的需求。